

EN - User instructions



Attention

1. It is prohibited to move the heater use and the gas tank should always be kept stable.
2. Use outdoors only. It is prohibited to use heater in enclosed environments.
3. Type of gas Isobutane mixed propane gas. Category: direct pressure. This appliance shall only be used with the suitable cartridge, It may be hazardous to attempt to fit other types of gas cartridges or gas cylinders.

How to deal with incorrect operations

If the gas tank is excessively shaken during installation and use of the heating furnace, the heating furnace, there may be an open flame phenomenon. If this occurs, there is no need to panic, just keep warm place the furnace on a flat surface and turn off the switch knob.

Warning



1. Before use, please ensure that the switch knob is turned off. It is prohibited to invert or tilt the heater during use. Do not shake the gas cylinder.



2. It is prohibited to cover the heater with any object during use to prevent burns and fire. Turn off the heater before leaving.

Precautions

1. It is essential to use this product in areas with good ventilation and sufficient air to support combustion, to avoid the accumulation of incomplete combustion gas.
2. Please use high-quality gas cylinders. Poor quality gas cylinders may contain a lot of impurities, which can cause incomplete combustion and heater blockage.
3. Check that seals (between the appliance and the gas cartridge or gas cylinder) are in place and in good condition before connecting to the gas cartridge or gas cylinder.
4. Tighten all connecting parts before use to ensure proper installation and prevent air leakage. If you wish to check for leaks on your appliance, do it outside. Do not try to detect leaks using a flame, use soapy water. If there is a leak on your appliance (smell of gas), take it outside immediately into a well-ventilated flame free location where the leak may be detected and stopped.
5. When installing and replacing gas cylinders, be sure to stay in a safe outdoor open area, away from flammable and combustible objects such as heat sources, ignition sources, sparks, electric heaters, etc., and away from crowds.
6. Please use this product on a flat and not sloping surface.
7. Please place the heater out of reach of children to avoid accidents.
8. Unattended use of this product is strictly prohibited.
9. To prevent burns, the distance from the heating furnace should be greater than 30 cm when heating, and flammable materials should be kept away from the heating furnace. It is strictly prohibited to hang flammable materials above it.
10. During use, do not move the heater. Excessive shaking may cause insufficient vaporization of fuel, which can directly flush out in the form of water vapor or mist, leading to abnormal high fires and blockage of the heater.
11. Do not touch the heater during use to prevent burns.
12. For heaters with connecting pipes, the heater will not immediately extinguish after closing the valve and will only extinguish when the fuel in the air pipe is completely depleted. Please be patient and wait for the heater to turn off. Wait for complete cooling before disassembling to prevent burns.
13. Check that burners are extinguished before disconnecting the gas cartridge or gas cylinder.
14. Gas products have a certain technical threshold. Do not disassemble or modify heaters without authorization. The consequences of the modification will be borne by yourself.
15. When not in use, wait for the heater to cool down and place it flat in a cool place.
16. Do not use the appliance if it has damaged or worn seals. Do not use an appliance which is leaking, damaged or which does not operate properly.

Operating instructions

1. Get out the heater.
2. Check that seals (between the appliance and the gas cartridge or gas cylinder) are in place and in good condition before connecting to the gas cartridge or gas cylinder.
3. Screw the heater onto the gas tank until it can no longer rotate, it is considered a successful connection. Pay attention to the action of twisting the gas cylinder and always keep it in an upright and upward position. If you hear a "hissing" noise, the cartridge has not been correctly fitted.
4. Unscrew the air valve until you hear the sound of air coming out.
5. Press the electronic ignition button.
6. When the fire control valve in left position, the fire becomes bigger, in right position, the fire becomes smaller.
7. After use, move the valve to the far-right end. If there is no sound of air escaping, rotate and separate the gas cylinder and heater.

FI - Käyttöohjeet



Huomio

1. Lämmitintä ei saa siirtää käytön aikana, ja kaasusäiliö on aina pidettävä vakaana.
2. Käytä vain ulkotiloissa. Lämmittimen käyttö suljetuissa tiloissa on kielletty.
3. Kaasutyyppi Isobutaaniin sekoitettu propaanikaasu. Luokka: suora paine. Tätä laitetta saa käyttää vain sopivan patruunan kanssa. Voi olla vaarallista yrittää asentaa muun tyyppisiä kaasupatruunoita tai kaasupulloja.

Miten toimia virheellisen käytön yhteydessä

Jos kaasusäiliötä ravistetaan liikaa lämmitysuurin asennuksen ja käytön aikana, lämmittimessä voi esiintyä avoliekki-ilmio. Jos näin tapahtuu, ei ole syytä paniikkiin, pidä vain lämmin paikka uunin tasaiselle pinnalle ja sammuta kytkin nappi.

Varoitus



1. Varmista ennen käyttöä, että kytkinnappi on pois päältä. Lämmitintä ei saa kääntää tai kallistaa käytön aikana. Älä ravistele kaasupulloa.



2. Lämmittimen peittäminen millään esineellä käytön aikana on kielletty palovammojen ja tulipalon estämiseksi. Sammuta lämmitin ennen poistumista.

Varotoimenpiteet

1. Tätä tuotetta on ehdottomasti käytettävä tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto ja riittävästi ilmaa palamisen tueksi, jotta vältetään epätäydellisen palamiskaasun kertyminen.
2. Käytä laadukkaita kaasupulloja. Huonolaatuiset kaasupullot saattavat sisältää paljon epäpuhtauksia, jotka voivat aiheuttaa epätäydellistä palamista ja lämmittimen tukkeutumista.
3. Tarkista, että tiivisteet (laitteen ja kaasupatruunan tai kaasupullon välillä) ovat paikoillaan ja hyvässä kunnossa ennen kaasupatruunaan tai kaasupulloon liittämistä.
4. Kiristä kaikki liitososat ennen käyttöä, jotta varmistetaan oikea asennus ja estetään ilmavuodot. Jos haluat tarkistaa laitteen vuodot, tee se ulkona. Älä yritä havaita vuotoja liekin avulla, käytä saippuavettä. Jos laitteessa on vuoto (kaasun haju), vie se välittömästi ulos hyvin tuuletettuun liekittömään paikkaan, jossa vuoto voidaan havaita ja pysäyttää.
5. Kun asennat ja vaihdat kaasupulloja, varmista, että pysyt turvallisella ulkoilman avoimella alueella, kaukana syttyvistä ja palavista esineistä, kuten lämmönlähteistä, sytytyslähteistä, kipinöistä, sähkölämmittimistä jne. ja poissa väkijoukoista.
6. Käytä tätä tuotetta tasaisella eikä kaltevalla pinnalla.
7. Sijoita lämmitin lasten ulottumattomiin onnettomuuksien välttämiseksi.
8. Tämän tuotteen käyttäminen ilman valvontaa on ehdottomasti kielletty.
9. Palovammojen välttämiseksi etäisyyden lämmitysuuniin tulisi olla yli 30 cm lämmityksen aikana, ja syttyvät materiaalit tulisi pitää kaukana lämmitysuunista. Syttyvien materiaalien ripustaminen sen yläpuolelle on ehdottomasti kielletty.
10. Älä siirrä lämmitintä käytön aikana. Liiallinen ravistelu voi aiheuttaa polttoaineen riittämättömän höyrystymisen, joka voi huuhtoutua suoraan ulos vesihöyryn tai sumun muodossa, mikä johtaa epänormaaliin korkeaan paloon ja lämmittimen tukkeutumiseen.
11. Älä koske lämmittimeen käytön aikana palovammojen välttämiseksi.
12. Liitântäputkilla varustetuissa lämmittimissä lämmitin ei sammu välittömästi venttiilin sulkemisen jälkeen, vaan se sammuu vasta, kun polttoaine ilmaputkessa on kokonaan loppunut. Ole kärsivällinen ja odota, että lämmitin sammuu. Odota täydellistä jäähtymistä ennen purkamista palovammojen välttämiseksi.
13. Tarkista, että polttimet ovat sammuneet ennen kaasupatruunan tai kaasupullon irrottamista.
14. Kaasutuotteilla on tietty tekninen kynnyсарvo. Älä pura tai muuta lämmittimiä ilman lupaa. Muokkauksen seurauksista vastaat itse.
15. Kun lämmityslaitetta ei käytetä, odota, että se jäähtyy, ja aseta se tasaisesti viileään paikkaan.
16. Älä käytä laitetta, jos siinä on vaurioituneita tai kuluneita tiivisteitä. Älä käytä laitetta, joka vuotaa, on vaurioitunut tai joka ei toimi oikein.

Käyttöohjeet

1. Ota lämmitin esiin.
2. Tarkista, että tiivisteet (laitteen ja kaasupatruunan tai kaasupullon välillä) ovat paikoillaan ja hyvässä kunnossa ennen kaasupatruunaan tai kaasupulloon liittämistä.
3. Ruuvaa lämmitin kaasupatruunaan kiinni, kunnes se ei enää pääse pyörimään, sitä pidetään onnistuneena liitântänä. Kiinnitä huomiota kaasupullon vääntötoimintaan ja pidä se aina pystyasennossa ja ylöspäin. Jos kuulet ”sihisevän” äänen, patruunaa ei ole asennettu oikein.
4. Kierrä ilmaventtiiliä irti, kunnes kuulet ulos tulevan ilman äänen.
5. Paina elektronista sytytyspainiketta.
6. Kun tulen säätöventtiili on vasemmassa asennossa, tuli kasvaa, oikeassa asennossa tuli pienenee.
7. Siirrä venttiili käytön jälkeen äärioikealle. Jos ilmaa ei pääse ulos, käännä ja irrota kaasupullo ja lämmitin toisistaan.

SV - Instruktioner för användare

Säkerhetsskyddsnät

Reflekterande platta

Uppvärmningskärna

Tryck på tändning

Ventil för
brandkontroll



Uppmärksamhet

1. Det är förbjudet att flytta värmaren under användning och bensintanken ska alltid hållas stabil.
2. Använd endast utomhus. Det är förbjudet att använda värmaren i slutna miljöer.
3. Typ av gas Isobutanblandad propangas. Kategori: direkt tryck. Denna apparat får endast användas med lämplig gaspatron, det kan vara farligt att försöka montera andra typer av gaspatroner eller gasflaskor.

Hur man hanterar felaktiga funktioner

Om gastanken skakas kraftigt under installation och användning av värmeugnen kan det uppstå en öppen låga i värmeugnen. Om detta inträffar finns det ingen anledning att få panik, bara hålla värmen placera ugnen på en plan yta och stäng av strömbrytaren.

Varning



1. Kontrollera att strömbrytaren är avstängd före användning. Det är förbjudet att vända eller luta värmaren under användning. Skaka inte gasflaskan.



2. Det är förbjudet att täcka över värmaren med något föremål under användning för att förhindra brännskador och brand. Stäng av värmaren innan du lämnar den.

Försiktighetsåtgärder

1. Det är viktigt att använda denna produkt i områden med god ventilation och tillräckligt med luft för att stödja förbränningen, för att undvika ansamling av ofullständig förbränningsgas.
2. Använd gasflaskor av hög kvalitet. Gasflaskor av dålig kvalitet kan innehålla en hel del föroreningar, vilket kan orsaka ofullständig förbränning och blockering av värmaren.
3. Kontrollera att tätningarna (mellan apparaten och gaspatronen eller gasflaskan) sitter på plats och är i gott skick innan du ansluter till gaspatronen eller gasflaskan.
4. Dra åt alla anslutningsdelar före användning för att säkerställa korrekt installation och förhindra luftläckage. Om du vill kontrollera om det finns läckor på din apparat ska du göra det utomhus. Försök inte att upptäcka läckor med hjälp av en låga, använd tvålvatten. Om det finns ett läckage på apparaten (gaslukt) ska du omedelbart ta ut den till en välventilerad plats utan lågor där läckaget kan upptäckas och stoppas.
5. Vid installation och byte av gasflaskor ska du se till att hålla dig på en säker plats utomhus, på avstånd från brandfarliga och brännbara föremål som värmekällor, antändningskällor, gnistor, elektriska värmare etc. och på avstånd från folksamlingar.
6. Använd produkten på ett plant och inte sluttande underlag.
7. Placera värmaren utom räckhåll för barn för att undvika olyckor.
8. Obevakad användning av denna produkt är strängt förbjuden.
9. För att förhindra brännskador ska avståndet från värmeugnen vara större än 30 cm vid uppvärmning, och brännbara material ska hållas borta från värmeugnen. Det är strängt förbjudet att hänga upp brandfarliga material ovanför den.
10. Flytta inte på värmaren under användning. Överdriven skakning kan orsaka otillräcklig förångning av bränsle, som direkt kan spolas ut i form av vattenånga eller dimma, vilket leder till onormalt höga bränder och blockering av värmaren.
11. Rör inte värmaren under användning för att förhindra brännskador.
12. För värmare med anslutningsrör kommer värmaren inte att släckas omedelbart efter att ventilen stängts, utan först när bränslet i lufröret är helt slut. Ha tålamod och vänta tills värmaren har stängt av sig. Vänta tills värmaren har svalnat helt innan du tar isär den för att undvika brännskador.
13. Kontrollera att brännarna är släckta innan du kopplar bort gaspatronen eller gasflaskan.
14. Gasprodukter har en viss teknisk tröskel. Demontera eller modifiera inte värmare utan tillstånd. Konsekvenserna av modifieringen kommer att bäras av dig själv.
15. När värmaren inte används, vänta tills den har svalnat och placera den plant på en sval plats.
16. Använd inte apparaten om den har skadade eller slitna tätningar. Använd inte en apparat som läcker, är skadad eller som inte fungerar som den ska.

Driftsinstruktioner

1. Ta fram värmaren.
2. Kontrollera att tätningarna (mellan apparaten och gaspatronen eller gasflaskan) sitter på plats och är i gott skick innan du ansluter till gaspatronen eller gasflaskan.
3. Skruva fast värmaren på gasbehållaren tills den inte längre kan rotera, då anses anslutningen vara klar. Var uppmärksam på hur gasflaskan vrids och håll den alltid i ett upprätt och uppåtriktat läge. Om du hör ett "väsande" ljud har patronen inte monterats korrekt.
4. Skruva loss luftventilen tills du hör ljudet av luft som kommer ut.
5. Tryck på den elektroniska tändningsknappen.
6. När eldningsreglerventilen är i vänster läge blir elden större, i höger läge blir elden mindre.
7. Efter användning flyttar du ventilen till den högra änden. Om det inte hörs något ljud av utströmmande luft, rotera och separera gasflaskan och värmaren.

DK - Brugervejledning



Vær opmærksom på

1. Det er forbudt at flytte varmeren under brug, og gastanken skal altid stå stabilt.
2. Må kun bruges udendørs. Det er forbudt at bruge varmeren i lukkede miljøer.
3. Gastype Isobutan blandet propangas. Kategori: direkte tryk. Dette apparat må kun bruges med den passende patron, det kan være farligt at forsøge at montere andre typer gaspatroner eller gasflasker.

Sådan håndteres forkert betjening

Hvis gastanken rystes for meget under installation og brug af varmeovnen, kan der opstå et fænomen med åben ild. Hvis dette sker, er der ingen grund til panik, bare hold ovnen varm, placer den på en plan overflade og sluk for kontakten.

Advarsel



1. Før brug skal du sikre dig, at afbryderknappen er slukket. Det er forbudt at vende eller vippe varmeapparatet under brug. Gasflasken må ikke rystes.



2. Det er forbudt at dække varmeapparatet med genstande under brug for at forhindre forbrændinger og brand. Sluk for varmeapparatet, før du forlader det.

Forholdsregler

1. Det er vigtigt at bruge dette produkt i områder med god ventilation og tilstrækkelig luft til at understøtte forbrændingen for at undgå ophobning af ufuldstændig forbrændingsgas.
2. Brug venligst gasflasker af høj kvalitet. Gasflasker af dårlig kvalitet kan indeholde mange urenheder, som kan forårsage ufuldstændig forbrænding og blokering af varmelegemet.
3. Kontrollér, at tætningerne (mellem apparatet og gaspatronen eller gasflasken) er på plads og i god stand, før du tilslutter gaspatronen eller gasflasken.
4. Spænd alle forbindelsesdele før brug for at sikre korrekt installation og forhindre luftlækage. Hvis du ønsker at tjekke for lækager på dit apparat, skal du gøre det udenfor. Forsøg ikke at opdage lækager med en flamme, brug sæbevand. Hvis der er en lækage på dit apparat (lugt af gas), skal du straks tage det med udenfor på et godt ventileret sted uden flammer, hvor lækagen kan opdaget og stoppes.
5. Når du installerer og udskifter gasflasker, skal du sørge for at opholde dig på et sikkert udendørs område, væk fra brandfarlige og brændbare genstande som f.eks. varmekilder, antændelseskilder, gnister, elektriske varmeapparater osv. og væk fra menneskemængder.
6. Brug dette produkt på en flad og ikke skrånende overflade.
7. Placer varmeapparatet uden for børns rækkevidde for at undgå ulykker.
8. Brug af dette produkt uden opsyn er strengt forbudt.
9. For at undgå forbrændinger skal afstanden til varmeovnen være større end 30 cm under opvarmning, og brændbare materialer skal holdes væk fra varmeovnen. Det er strengt forbudt at hænge brændbare materialer over den.
10. Flyt ikke varmeapparatet under brug. Overdreven rystelse kan forårsage utilstrækkelig fordampning af brændstof, som kan skylles direkte ud i form af vanddamp eller tåge, hvilket fører til unormalt høje brande og blokering af varmelegemet.
11. Rør ikke ved varmeapparatet under brug for at undgå forbrændinger.
12. For varmelegemer med tilslutningsrør slukkes varmelegemet ikke straks efter lukning af ventilen, men slukkes først, når brændstoffet i luftrøret er helt opbrugt. Vær tålmodig og vent på, at varmeapparatet slukker. Vent på fuldstændig afkøling, før du skiller den ad for at undgå forbrændinger.
13. Kontrollér, at brænderne er slukket, før du frakobler gaspatronen eller gasflasken.
14. Gasprodukter har en vis teknisk tærskel. Varmeapparater må ikke adskilles eller ændres uden tilladelse. Konsekvenserne af ændringen vil blive båret af dig selv.
15. Når den ikke er i brug, skal du vente på, at den køler af, og stille den fladt på et køligt sted.
16. Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller slidte tætninger. Brug ikke et apparat, der er utæt, beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

Betjeningsvejledning

1. Find varmeapparatet frem.
2. Kontrollér, at pakningerne (mellem apparatet og gaspatronen eller gasflasken) er på plads og i god stand, før du tilslutter dem til gaspatronen eller gasflasken.
3. Skru varmelegemet på gasflasken, indtil det ikke længere kan dreje, det betragtes som en vellykket tilslutning. Vær opmærksom på, hvordan gasflasken drejes, og hold den altid i en lodret og opadgående position. Hvis du hører en "hvæsende" lyd, er patronen ikke monteret korrekt.
4. Skru luftventilen ud, indtil du hører lyden af luft, der kommer ud.
5. Tryk på den elektroniske tændingsknap.
6. Når brandreguleringsventilen er i venstre position, bliver ilden større, i højre position bliver ilden mindre.
7. Efter brug skal du flytte ventilen helt til højre. Hvis der ikke er nogen lyd af luft, der slipper ud, skal du dreje og adskille gasflasken og varmeapparatet.

NO - Brukerinstruksjoner



OBS!

1. Det er forbudt å flytte varmeapparatet under bruk, og bensintanken skal alltid holdes stabil.
2. Må kun brukes utendørs. Det er forbudt å bruke varmeapparatet i lukkede omgivelser.
3. Type gass Isobutan blandet propangass. Kategori: direkte trykk. Dette apparatet skal kun brukes med egnet patron. Det kan være farlig å forsøke å montere andre typer gasspatroner eller gassflasker.

Hvordan håndtere feil bruk

Hvis gasstanken ristes for mye under installasjon og bruk av varmeovnen, kan det oppstå et fenomen med åpen flamme. Hvis dette skjer, er det ikke nødvendig å få panikk, bare hold ovnen varm, plasser ovnen på en flat overflate og slå av bryterknappen.

Advarsel



1. Før bruk må du forsikre deg om at bryteren er slått av. Det er forbudt å snu eller vippe varmeapparatet under bruk. Ikke rist på gassflasken.



2. Det er forbudt å dekke til varmeapparatet med gjenstander under bruk for å forhindre brannskader og brann. Slå av varmeapparatet før du forlater det.

Forholdsregler

1. Det er viktig å bruke dette produktet i områder med god ventilasjon og tilstrekkelig luft til å understøtte forbrenningen, for å unngå opphopning av ufullstendig forbrenningsgass.
2. Bruk gassflasker av høy kvalitet. Gassflasker av dårlig kvalitet kan inneholde mye urenheter, noe som kan føre til ufullstendig forbrenning og blokkering av varmeapparatet.
3. Kontroller at tetningene (mellom apparatet og gasspatronen eller gassflasken) er på plass og i god stand før du kobler til gasspatronen eller gassflasken.
4. Stram til alle tilkoblingsdeler før bruk for å sikre riktig installasjon og forhindre luftlekkasje. Hvis du ønsker å sjekke om det er lekkasjer på apparatet, bør du gjøre det utendørs. Ikke prøv å oppdage lekkasjer ved hjelp av en flamme, bruk såpevann. Hvis det er en lekkasje på apparatet (gasslukt), må du umiddelbart ta det med ut på et godt ventilert sted uten flammer, slik at lekkasjen kan oppdages og stoppes.
5. Når du installerer og bytter ut gassflasker, må du sørge for å oppholde deg på et trygt, åpent område utendørs, borte fra brennbare og lettantennelige gjenstander som varmekilder, antenneskilder, gnister, elektriske ovner osv. og borte fra folkemengder.
6. Bruk dette produktet på et flatt og ikke skrånende underlag.
7. Plasser varmeapparatet utilgjengelig for barn for å unngå ulykker.
8. Det er strengt forbudt å bruke dette produktet uten tilsyn.
9. For å unngå brannskader bør avstanden fra varmeovnen være større enn 30 cm ved oppvarming, og brennbare materialer bør holdes unna varmeovnen. Det er strengt forbudt å henge brennbare materialer over den.
10. Ikke flytt varmeovnen under bruk. Overdreven risting kan føre til utilstrekkelig fordampning av drivstoffet, som kan skylles direkte ut i form av vandamp eller tåke, noe som kan føre til unormalt høye branner og blokkering av ovnen.
11. Ikke ta på varmeapparatet under bruk for å unngå brannskader.
12. For ovner med tilkoblingsrør vil ikke ovnen slukke umiddelbart etter at ventilen er lukket, og den vil først slukke når drivstoffet i lufrøret er helt tomt. Vær tålmodig og vent til varmeapparatet slår seg av. Vent til ovnen er helt avkjølt før du demonterer den for å unngå brannskader.
13. Kontroller at brennerne er slukket før du kobler fra gasspatronen eller gassflasken.
14. Gassprodukter har en viss teknisk terskel. Ikke demonter eller modifier varmeapparater uten tillatelse. Konsekvensene av modifikasjonen må du selv bære.
15. Når du ikke bruker varmeapparatet, må du vente til det er avkjølt og plassere det flatt på et kjølig sted.
16. Ikke bruk apparatet hvis det har skadede eller slitte pakninger. Ikke bruk et apparat som lekker, er skadet eller ikke fungerer som det skal.

Bruksanvisning

1. Ta frem varmeapparatet.
2. Kontroller at tetningene (mellom apparatet og gasspatronen eller gassflasken) er på plass og i god stand før du kobler til gasspatronen eller gassflasken.
3. Skru varmeren på gasstanken til den ikke lenger kan rotere, og det anses som en vellykket tilkobling. Vær oppmerksom på hvordan gassflasken vrir seg, og hold den alltid i loddrett og oppreist stilling. Hvis du hører en "hvesende" lyd, er ikke gasspatronen riktig montert.
4. Skru ut luftventilen til du hører lyden av luft som kommer ut.
5. Trykk på den elektroniske tenningsknappen.
6. Når reguleringsventilen er i venstre posisjon, blir ilden større, og i høyre posisjon blir ilden mindre.
7. Flytt ventilen helt til høyre etter bruk. Hvis det ikke høres noen lyd av luft som slipper ut, må du rotere og skille gassflasken og varmeapparatet fra hverandre.

ET - Kasutaja juhised



Tähelepanu

1. Kütteseadet ei tohi kasutamise ajal liigutada ja gaasipaaki tuleb alati hoida stabiilsena.
2. Kasutage ainult välitingimustes. Keelatud on kasutada kütteseadet suletud keskkonnas.
3. Gaasi tüüp Isobutaaniga segatud propaangaas. Kategooria: otsesurve. Seda seadet tohib kasutada ainult koos sobiva padruniga, Teist tüüpi gaasipatareid või gaasiballoone võib olla ohtlik proovida paigaldada.

Kuidas käituda valede toimingute korral

Kui kütteahju paigaldamise ja kasutamise ajal raputatakse gaasipaaki liigselt, võib kütteahju puhul tekkida lahtise leegi nähtus. Kui see juhtub, ei ole vaja paanikasse sattuda, lihtsalt hoidke ahju sooja asetage ahju tasasele pinnale ja lülitage lülitusnupp välja.

Hoiatus



1. Enne kasutamist veenduge, et lülitusnupp on välja lülitatud. Keelatud on kütteseadet kasutamise ajal ümber pöörata või kallutada. Ärge raputage gaasiballooni.



2. Keelatud on kütteseadet kasutamise ajal katta mis tahes esemega, et vältida põletusi ja tulekahju. Enne lahkumist lülitage kütteseade välja.

Ettevaatusabinõud

1. Seda toodet tuleb kasutada ruumides, kus on hea ventilatsioon ja piisavalt õhku põlemiseks, et vältida mittetäieliku põlemisgaasi kogunemist.
2. Kasutage kvaliteetseid gaasiballoone. Halva kvaliteediga gaasiballoonid võivad sisaldada palju lisandeid, mis võivad põhjustada mittetäielikku põlemist ja kütteseadme ummistumist.
3. Kontrollige enne gaasikasseti või gaasiballooni ühendamist, et tihendid (seadme ja gaasikasseti või gaasiballooni vahel) oleksid paigas ja heas seisukorras.
4. Pingutage enne kasutamist kõik ühendusdetailid, et tagada nõuetekohane paigaldus ja vältida õhulekkeid. Kui soovite kontrollida seadme lekkeid, tehke seda väljas. Ärge püüdke lekkeid leegi abil tuvastada, kasutage seebivett. Kui teie seadmel on leke (gaasilõhn), viige see kohe välja hästi ventileeritud leegivabasse kohta, kus leke on võimalik avastada ja peatada.
5. Gaasiballoonide paigaldamisel ja vahetamisel viibige kindlasti ohutus avatud välitingimustes, eemal süttimisohhtlikest ja põlevatest objektidest, nagu soojusallikad, süttimisallikad, sädemed, elektrikütteseadmed jne, ning eemal rahvahulgast.
6. Palun kasutage seda toodet tasasel ja mitte kaldpinnal.
7. Palun asetage kütteseadme lastele kättesaamatusse kohta, et vältida õnnetusi.
8. Selle toote järelevalveta kasutamine on rangelt keelatud.
9. Põletuste vältimiseks peaks kütteahju kaugus kütmisel olema suurem kui 30 cm ja kergestisüttivad materjalid tuleks hoida kütteahjust eemal. Tuleohhtlike materjale on rangelt keelatud selle kohale riputada.
10. Kasutamise ajal ärge liigutage küttekeha. Liigne raputamine võib põhjustada kütuse ebapiisavat aurustumist, mis võib otse veeauru või udu kujul välja paiskuda, mis viib ebanormaalse kõrge tulekahju ja küttekeha ummistumiseni.
11. Ärge puudutage kütteseadet kasutamise ajal, et vältida põletusi.
12. Ühendustorudega kütteseadmete puhul ei kustu kütteseadme kohe pärast ventiili sulgemist, vaid kustub alles siis, kui kütus õhutorustikus on täielikult tühjenenud. Palun olge kannatlik ja oodake, kuni kütteseadme lülitub välja. Enne lahtivõtmist oodake ära täielik jahtumine, et vältida põletusi.
13. Enne gaasipatrulli või gaasiballooni lahtiyhendamist kontrollige, et põletid on kustunud.
14. Gaasitoodetel on teatud tehniline lävi. Ärge demonteerige ega modifitseerige kütteseadmeid ilma loata. Muutmise tagajärjed kannate ise.
15. Kui kütteseadet ei kasutata, oodake, kuni see jahtub, ja asetage see lamades jahedasse kohta.
16. Ärge kasutage seadet, kui sellel on kahjustatud või kulunud tihendid. Ärge kasutage seadet, mis on lekkiv, kahjustatud või mis ei tööta korralikult.

Kasutusjuhend

1. Võta välja kütteseadme.
2. Kontrollige, et tihendid (seadme ja gaasikasseti või gaasiballooni vahel) oleksid paigas ja heas korras, enne kui ühendate gaasikasseti või gaasiballooni.
3. Keerake kütteseadme gaasiballooni külge, kuni see ei saa enam pöörelda, seda loetakse edukaks ühendamiseks. Pöörake tähelepanu gaasiballooni keeramise toimele ja hoidke seda alati püsti ja ülespoole. Kui kuulete "sumisevat" müra, ei ole padrun õigesti paigaldatud.
4. Keerake õhuklappi lahti, kuni kuulete õhu väljumise heli.
5. Vajutage elektroonilist süütenuppu.
6. Kui tulejuhtimisklapp on vasakus asendis, muutub tuli suuremaks, paremas asendis muutub tuli väiksemaks.
7. Pärast kasutamist viige klapp paremasse äärde. Kui õhu väljumise heli ei kostu, pöörake ja eraldage gaasiballoon ja küttekeha.

LV - Lietotāja instrukcijas



Uzmanību

1. Lietošanas laikā sildītāju ir aizliegts pārvietot, un gāzes tvertne vienmēr ir jāuztur stabili.
2. Lietojiet tikai ārpus telpām. Sildītāju aizliegts lietot slēgtās telpās.
3. Gāzes veids Izobutāna maisījuma propāna gāze. Kategorija: tiešais spiediens. Šo ierīci drīkst lietot tikai ar piemērotu kārtidžu, Mēģināt uzstādīt cita veida gāzes kārtidžus vai gāzes balonus var būt bīstami.

Kā rīkoties nepareizas darbības gadījumā

Ja apkures krāsns uzstādīšanas un lietošanas laikā gāzes tvertne tiek pārmērīgi sakratīta, apkures krāsnī var rasties atklātas liesmas parādība. Ja tas notiek, nav nepieciešams panīkot, vienkārši siltu novietojiet krāsni uz līdzenas virsmas un izslēdziet slēdža pogu.

Bīdīnājums



1. Pirms lietošanas, lūdzu, pārliecinieties, ka slēdža poga ir izslēgta. Lietošanas laikā sildītāju ir aizliegts apgāzt vai noliekt. Nesakratiet gāzes balonu.



2. Lietošanas laikā sildītāju ir aizliegts aplāt ar jebkādiem priekšmetiem, lai novērstu apdegumus un ugunsgrēku. Izslēdziet sildītāju pirms atstāšanas.

Piesardzības pasākumi

1. Lai izvairītos no nepilnīgas sadegšanas gāzu uzkrāšanās, šo produktu ir svarīgi lietot telpās ar labu ventilāciju un pietiekamu gaisa daudzumu degšanai.
2. Lūdzu, izmantojiet augstas kvalitātes gāzes balonus. Nekvalitatīvi gāzes baloni var saturēt daudz piemaisījumu, kas var izraisīt nepilnīgu sadegšanu un sildītāja bloķēšanos.
3. Pirms savienošanas ar gāzes kasetni vai gāzes balonu pārbaudiet, vai blīvējumi (starp ierīci un gāzes kasetni vai gāzes balonu) ir savās vietās un labā stāvoklī.
4. Pirms lietošanas pievelciet visas savienojošās daļas, lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu un novērstu gaisa noplūdi. Ja vēlaties pārbaudīt, vai ierīcē nav noplūdes, dariet to ārpusē. Nemēģiniet atklāt noplūdes, izmantojot liesmu, izmantojiet ziepjūdeni. Ja ierīcē ir noplūde (jūtama gāzes smaka), nekavējoties iznesiet ierīci ārā uz labi vēdināmu vietu bez liesmas, kur noplūdi var konstatēt un apturēt.
5. Uztādot un nomainot gāzes balonus, pārļiecinieties, ka tie atrodas drošā āra atklātā vietā, prom no uzliesmojošiem un degošiem objektiem, piemēram, karstuma avotiem, aizdegšanās avotiem, dzirksteļām, elektriskiem sildītājiem u. c., un prom no cilvēku pūļiem.
6. Lūdzu, lietojiet šo izstrādājumu uz lidzenas, nevis slīpas virsmas.
7. Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, novietojiet sildītāju bērniem nepieejamā vietā.
8. Šī izstrādājuma lietošana bez uzraudzības ir stingri aizliegta.
9. Lai izvairītos no apdegumiem, sildīšanas laikā attālumam no sildierīces jābūt lielākam par 30 cm, un degtspējīgi materiāli jāglabā tālāk no sildierīces. Ir stingri aizliegts virs tās piekārt viegli uzliesmojošus materiālus.
10. Lietošanas laikā nepārvietojiet sildītāju. Pārmērīga kratīšana var izraisīt nepietiekamu kurināmā iztvaikošanu, kas var tieši izplūst ūdens tvaiku vai miglas veidā, izraisot neparasti augstu ugunsgrēku un sildītāja aizsērēšanu.
11. Lietošanas laikā nepieskarieties sildītājam, lai novērstu apdegumus.
12. Sildītājiem ar savienotājcaurulēm sildītājs pēc vārsta aizvēršanas nedeg uzreiz un nodzisis tikai tad, kad degviela gaisa caurulē būs pilnībā izsmelta. Lūdzu, esiet pacietīgi un pagaidiet, līdz sildītājs izslēgsies. Pirms demontāžas pagaidiet, kamēr sildītājs pilnībā atdziest, lai izvairītos no apdegumiem.
13. Pirms gāzes kasetnes vai gāzes balona atvienošanas pārbaudiet, vai degļi ir nodzisuši.
14. Gāzes produktiem ir noteikts tehniskais sliekšnis. Nedemontējiet vai nemodificējiet sildītājus bez atļaujas. Par modifikācijas sekām atbildēsiet paši.
15. Ja sildītājs netiek lietots, pagaidiet, kamēr tas atdziest, un novietojiet to plakanā vietā vēsā vietā.
16. Nelietojiet ierīci, ja tai ir bojātas vai nolietotas blīves. 17. Nelietojiet ierīci, kas ir noplūdusi, bojāta vai kas nedarbojas pareizi.

Lietošanas instrukcija

1. Izņemiet sildītāju.
2. Pirms savienošanas ar gāzes kasetni vai gāzes balonu pārbaudiet, vai blīves (starp ierīci un gāzes kasetni vai gāzes balonu) ir savās vietās un labā stāvoklī.
3. Uzskrūvējiet sildītāju uz gāzes tvertnes, līdz tas vairs nevar griezties, tas tiek uzskatīts par veiksmīgu savienojumu. Pievērsiet uzmanību gāzes balona pagriešanas darbībai un vienmēr turiet to vertikālā un augšupvērstā stāvoklī. Ja dzirdat "sūkstišanās" troksni, kasetne nav pareizi piestiprināta.
4. Atskrūvējiet gaisa vārstu, līdz dzirdat izplūstoša gaisa skaņu.
5. Nospiediet elektroniskās aizdedzes pogu.
6. Kad uguns regulēšanas vārsts ir kreisajā pozīcijā, uguns kļūst lielāka, labajā pozīcijā uguns kļūst mazāka.
7. Pēc lietošanas pārvietojiet vārstu uz galējo labo galu. Ja nav dzirdama gaisa izplūšanas skaņa, pagrieziet un atdalieliet gāzes balonu un sildītāju.

LT - Naudotojo instrukcijos



Dėmesio

1. Naudojant šildytuvą draudžiama jį judinti, o dujų bakas visada turi būti stabilus.
2. Šildytuvą galima naudoti tik lauke. Draudžiama šildytuvą naudoti uždaroje patalpoje.
3. Dujų tipas Izobutano mišinio propano dujos. Kategorija: tiesioginio slėgio. Šį prietaisą galima naudoti tik su tinkama kasete, Bandyti montuoti kitų tipų dujų kasetes arba dujų balionus gali būti pavojinga.

Kaip elgtis netinkamo veikimo atveju

Jei montuojant ir naudojant šildymo krosnelę, šildymo krosnelę, dujų bakas pernelyg kratomas, gali kilti atviros liepsnos reiškinys. Jei taip atsitiko, nereikia panikuoti, tiesiog šiltai pastatykite krosnelę ant lygaus paviršiaus ir išjunkite jungiklio rankenėlę.

Ispėjimas



1. Prieš naudodami įsitikinkite, kad jungiklio rankenėlė yra išjungta. Naudojimo metu draudžiama šildytuvą apversti ar pakreipti. Negalima kratyti dujų baliono.



2. Naudojimo metu draudžiama uždengti šildytuvą bet koku daiktu, kad išvengtumėte nudegimų ir gaisro. Prieš išeidami šildytuvą išjunkite.

Atsargumo priemonės

1. Šį gaminį būtina naudoti patalpose, kuriose yra gera ventiliacija ir pakankamai oro degimui palaikyti, kad būtų išvengta nevisiško degimo dujų kaupimosi.
2. Naudokite aukštos kokybės dujų balionus. Prastos kokybės dujų balionuose gali būti daug priemaišų, kurios gali sukelti nepilną degimą ir šildytuvo užsikimšimą.
3. Prieš prijungdami prie dujų kasetės ar dujų baliono patikrinkite, ar sandarikliai (tarp prietaiso ir dujų kasetės ar dujų baliono) yra vietoje ir geros būklės.
4. Prieš naudojimą priveržkite visas jungiamąsias dalis, kad užtikrintumėte tinkamą montavimą ir išvengtumėte oro nuotėkio. Jei norite patikrinti, ar nėra prietaiso nuotėkio, darykite tai lauke. Nebandykite aptikti nuotėkio naudodami liepsną, naudokite muiluotą vandenį. Jei jūsų prietaise yra nuotėkis (jaučiamas dujų kvapas), nedelsdami išneškite prietaisą į lauką, į gerai vėdinamą vietą be liepsnos, kur nuotėkį galima aptikti ir sustabdyti.
5. Montuodami ir keisdami dujų balionus, būtinai būkite saugioje atviroje lauko vietoje, atokiau nuo degių ir degių objektų, pavyzdžiui, šilumos šaltinių, uždegimo šaltinių, kibirkščių, elektrinių šildytuvų ir pan.
6. Šį gaminį naudokite ant lygaus, o ne nuožulnaus paviršiaus.
7. Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, padėkite šildytuvą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
8. Šį gaminį griežtai draudžiama naudoti be priežiūros.
9. Kad išvengtumėte nudegimų, šildymo metu atstumas nuo kaitinimo krosnelės turi būti didesnis nei 30 cm, o degios medžiagos turi būti laikomos atokiau nuo kaitinimo krosnelės. Griežtai draudžiama virš jos kabinti degias medžiagas.
10. Naudojimo metu nejudinkite šildytuvo. Pernelyg didelis kratymas gali sukelti nepakankamą kuro garavimą, kuris gali tiesiogiai išsiplauti vandens garų ar rūko pavidalu, dėl to gali kilti neįprastai didelis gaisras ir užsikimšti šildytuvai.
11. Naudojimo metu nelieskite šildytuvo, kad išvengtumėte nudegimų.
12. Šildytuvų su jungiamaisiais vamzdžiais atveju, uždarius vožtuvą, šildytuvai neužges iš karto, o užges tik tada, kai oro vamzdyje esantis kuras visiškai išseks. Būkite kantrūs ir palaukite, kol šildytuvai užges. Prieš išardydami palaukite, kol visiškai atvės, kad išvengtumėte nudegimų.
13. Prieš atjungdami dujų kasetę arba dujų balioną patikrinkite, ar degikliai užgeso.
14. Dujiniai produktai turi tam tikrą techninę ribą. Neišardykite ir nemodifikuokite šildytuvų be leidimo. Modifikavimo pasekmės prisiimsite patys.
15. Kai šildytuvo nenaudojate, palaukite, kol šildytuvai atvės, ir padėkite jį plokščią vėsioje vietoje.
16. Nenaudokite prietaiso, jei jis turi pažeistų ar susidėvėjusių sandariklių. Nenaudokite prietaiso, kuris yra nesandarus, sugadintas arba netinkamai veikia.

Eksploatavimo instrukcijos

1. Išimkite šildytuvą.
2. Prieš prijungdami prie dujų kasetės ar dujų baliono patikrinkite, ar sandarikliai (tarp prietaiso ir dujų kasetės ar dujų baliono) yra vietoje ir geros būklės.
3. Priveržkite šildytuvą prie dujų baliono, kol jis nebegalės suktis, tai laikoma sėkmingu prijungimu. Atkreipkite dėmesį į dujų baliono sukimo veiksmą ir visada laikykite jį vertikalioje ir aukštyn pakeltoje padėtyje. Jei girdite "šnypštimo" garsą, kasetė nebuvo tinkamai pritvirtinta.
4. Atsukite oro vožtuvą, kol išgirsite išeinančio oro garsą.
5. Paspauskite elektroninio uždegimo mygtuką.
6. Kai ugnies valdymo vožtuvas kairėje padėtyje, ugnis tampa didesnė, dešinėje padėtyje - mažesnė.
7. Po naudojimo vožtuvą perkeltkite į kraštinę dešinę padėtį. Jei nesigirdi išeinančio oro garso, pasukite ir atsirkite dujų balioną ir šildytuvą.

DE - Anweisungen für den Benutzer

Sicherheitsschutznetz

Reflektierende Platte

Heizkern

Presse-Zündung

Feuerregelventil



Achtung

1. Es ist verboten, das Heizgerät während des Betriebs zu bewegen, und der Gastank sollte immer stabil gehalten werden.
2. Nur im Freien verwenden. Es ist verboten, das Heizgerät in geschlossenen Räumen zu verwenden.
3. Gasart: Isobutan-Propan-Gemisch. Kategorie: direkter Druck. Dieses Gerät darf nur mit der passenden Kartusche verwendet werden. Der Versuch, andere Arten von Gaskartuschen oder Gasflaschen zu verwenden, kann gefährlich sein.

Umgang mit Fehlbedienungen

Wenn der Gastank während der Installation und Verwendung des Heizofens übermäßig geschüttelt wird, kann es zu einer offenen Flamme kommen. In diesem Fall besteht kein Grund zur Panik, stellen Sie den Ofen einfach warm auf eine ebene Fläche und schalten Sie den Schalter aus.

Warnung



1. vor dem Gebrauch sicherstellen, dass der Schalter ausgeschaltet ist. Es ist verboten, das Heizgerät während des Gebrauchs umzudrehen oder zu kippen. Die Gasflasche darf nicht geschüttelt werden.

2. Um Verbrennungen und Feuer zu vermeiden, ist es verboten, das Heizgerät während des Gebrauchs mit irgendwelchen Gegenständen abzudecken. Schalten Sie das Heizgerät aus, bevor Sie es verlassen.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Es ist wichtig, dieses Produkt in Bereichen mit guter Belüftung und ausreichend Luft zur Unterstützung der Verbrennung zu verwenden, um die Ansammlung von unvollständigen Verbrennungsgasen zu vermeiden.
2. Bitte verwenden Sie hochwertige Gasflaschen. Gasflaschen von schlechter Qualität können viele Verunreinigungen enthalten, die eine unvollständige Verbrennung und eine Blockierung des Heizgeräts verursachen können.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Gaskartusche oder Gasflasche, dass die Dichtungen (zwischen dem Gerät und der Gaskartusche oder Gasflasche) vorhanden und in gutem Zustand sind.
4. Ziehen Sie alle Anschlussteile vor dem Gebrauch fest, um eine ordnungsgemäße Installation zu gewährleisten und Luftlecks zu vermeiden. Wenn Sie Ihr Gerät auf Undichtigkeiten überprüfen wollen, tun Sie dies im Freien. Versuchen Sie nicht, Lecks mit einer Flamme aufzuspüren, sondern verwenden Sie Seifenwasser. Wenn Ihr Gerät ein Leck hat (Gasgeruch), bringen Sie es sofort nach draußen an einen gut belüfteten, flammenfreien Ort, wo das Leck entdeckt und gestoppt werden kann.
5. Achten Sie bei der Installation und dem Austausch von Gasflaschen darauf, dass Sie sich in einem sicheren, offenen Bereich im Freien aufhalten, fern von brennbaren und entzündlichen Gegenständen wie Wärmequellen, Zündquellen, Funken, elektrischen Heizgeräten usw. und fern von Menschenansammlungen.
6. Bitte verwenden Sie dieses Produkt auf einer ebenen und nicht schrägen Fläche.
7. Bitte stellen Sie das Heizgerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle zu vermeiden.
8. Die unbeaufsichtigte Verwendung dieses Produkts ist strengstens untersagt.
9. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollte der Abstand zum Heizofen beim Heizen größer als 30 cm sein, und brennbare Materialien sollten vom Heizofen ferngehalten werden. Es ist strengstens verboten, brennbare Materialien darüber zu hängen.
10. Bewegen Sie den Heizofen während des Gebrauchs nicht. Übermäßiges Schütteln kann zu einer unzureichenden Verdampfung des Brennstoffs führen, der direkt in Form von Wasserdampf oder Nebel ausströmen kann, was zu anormal hohen Bränden und einer Blockierung des Heizofens führen kann.
11. Berühren Sie das Heizgerät während des Betriebs nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
12. Bei Heizgeräten mit Anschlussleitungen erlischt das Heizgerät nicht sofort nach dem Schließen des Ventils, sondern erst, wenn der Brennstoff in der Luftleitung vollständig aufgebraucht ist. Bitte haben Sie Geduld und warten Sie, bis sich das Heizgerät ausschaltet. Warten Sie die vollständige Abkühlung ab, bevor Sie das Gerät zerlegen, um Verbrennungen zu vermeiden.
13. Vergewissern Sie sich, dass die Brenner erloschen sind, bevor Sie die Gaskartusche oder Gasflasche abziehen.
14. Gasprodukte haben einen bestimmten technischen Grenzwert. Zerlegen oder verändern Sie Heizgeräte nicht ohne Genehmigung. Sie tragen die Folgen der Veränderung selbst.
15. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, warten Sie, bis es abgekühlt ist, und legen Sie es flach an einen kühlen Ort.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Dichtungen beschädigt oder verschlissen sind. Benutzen Sie kein Gerät, das undicht oder beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.

Betriebsanleitung

1. Holen Sie die Heizung heraus.
2. Prüfen Sie, ob die Dichtungen (zwischen dem Gerät und der Gaskartusche oder Gasflasche) vorhanden und in gutem Zustand sind, bevor Sie das Gerät an die Gaskartusche oder Gasflasche anschließen.
3. Schrauben Sie das Heizgerät auf die Gaskartusche oder Gasflasche, bis es sich nicht mehr drehen lässt; dies gilt als erfolgreiche Verbindung. Achten Sie auf die Drehbewegung der Gasflasche und halten Sie sie immer in einer aufrechten und nach oben gerichteten Position. Wenn Sie ein "zischendes" Geräusch hören, ist die Kartusche nicht richtig aufgesetzt worden.
4. Drehen Sie das Luftventil auf, bis Sie das Geräusch der ausströmenden Luft hören.
5. Drücken Sie den Knopf für die elektronische Zündung.
6. Wenn das Feuerregelventil in der linken Position ist, wird das Feuer größer, in der rechten Position wird das Feuer kleiner.
7. Nach dem Gebrauch stellen Sie das Ventil ganz nach rechts. Wenn kein Geräusch von entweichender Luft zu hören ist, drehen Sie die Gasflasche und den Ofen und trennen Sie sie.

PL - Instrukcje użytkownika



Uwaga

1. Zabrania się przesuwania grzejnika podczas użytkowania, a zbiornik gazu powinien być zawsze stabilny.
2. Używać wyłącznie na zewnątrz. Zabrania się używania nagrzewnicy w zamkniętych pomieszczeniach.
3. Rodzaj gazu Mieszanka propanu z izobutanem. Kategoria: bezpośrednie ciśnienie. To urządzenie może być używane wyłącznie z odpowiednim nabojem. Próba zamontowania innych rodzajów naboju lub butli gazowych może być niebezpieczna.

Jak postępować w przypadku nieprawidłowego działania

Jeśli zbiornik gazu zostanie nadmiernie wstrząśnięty podczas instalacji i użytkowania pieca grzewczego, może wystąpić zjawisko otwartego płomienia. Jeśli tak się stanie, nie ma potrzeby panikować, wystarczy utrzymać ciepło, umieścić piec na płaskiej powierzchni i wyłączyć pokrętło przełącznika.

Ostrzeżenie



1. przed użyciem należy upewnić się, że pokrętło przełącznika jest wyłączone. Zabrania się odwracania lub przechylania grzejnika podczas użytkowania. Nie wolno potrząsać butlą z gazem.
2. Zabrania się przykrywania grzejnika jakimikolwiek przedmiotami podczas użytkowania, aby zapobiec poparzeniom i pożarom. Przed wyjściem należy wyłączyć grzejnik.

Środki ostrożności

1. Niezbędne jest używanie tego produktu w miejscach z dobrą wentylacją i wystarczającą ilością powietrza do wspomagania spalania, aby uniknąć gromadzenia się niekompletnych gazów spalinowych.
2. Należy używać butli gazowych wysokiej jakości. Butle gazowe niskiej jakości mogą zawierać wiele zanieczyszczeń, które mogą spowodować niepełne spalanie i zablokowanie grzałki.
3. Przed podłączeniem urządzenia do kartusza lub butli gazowej należy sprawdzić, czy uszczelki (pomiędzy urządzeniem a kartuszem lub butlą gazową) znajdują się na swoim miejscu i są w dobrym stanie.
4. Przed użyciem należy dokręcić wszystkie elementy łączące, aby zapewnić prawidłową instalację i zapobiec wyciekowi powietrza. Jeśli chcesz sprawdzić szczelność urządzenia, zrób to na zewnątrz. Nie próbuj wykrywać nieszczelności za pomocą płomienia, użyj wody z mydłem. Jeśli urządzenie jest nieszczelne (wyczuwalny jest zapach gazu), należy natychmiast wynieść je na zewnątrz w dobrze wentylowane, wolne od płomieni miejsce, w którym można wykryć i zatamować wyciek.
5. Podczas instalacji i wymiany butli z gazem należy przebywać w bezpiecznym, otwartym miejscu, z dala od łatwopalnych i palnych przedmiotów, takich jak źródła ciepła, źródła zapłonu, iskry, grzejniki elektryczne itp. oraz z dala od tłumów.
6. Produktu należy używać na płaskiej, a nie pochylej powierzchni.
7. Umieść grzejnik poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć wypadków.
8. Używanie tego produktu bez nadzoru jest surowo zabronione.
9. Aby zapobiec poparzeniom, odległość od pieca grzewczego podczas nagrzewania powinna być większa niż 30 cm, a materiały łatwopalne powinny znajdować się z dala od pieca grzewczego. Surowo zabrania się wieszania nad nim materiałów łatwopalnych.
10. Podczas użytkowania nie należy przesuwania grzejnika. Nadmierne potrząsanie może spowodować niewystarczające odparowanie paliwa, które może bezpośrednio wypłynąć w postaci pary wodnej lub mgły, prowadząc do nienormalnie wysokiego ognia i zablokowania grzejnika.
11. Nie dotykaj grzejnika podczas użytkowania, aby zapobiec poparzeniom.
12. W przypadku nagrzewnic z rurami łączącymi, nagrzewnica nie zgaśnie natychmiast po zamknięciu zaworu i zgaśnie dopiero po całkowitym wyczerpaniu paliwa w rurze powietrznej. Należy zachować cierpliwość i poczekać na wyłączenie się nagrzewnicy. Przed demontażem należy poczekać na całkowite ostygnięcie, aby uniknąć poparzeń.
13. Przed odłączeniem naboju gazowego lub butli gazowej należy sprawdzić, czy palniki zgasły.
14. Produkty gazowe mają określony próg techniczny. Nie wolno demontować ani modyfikować grzejników bez upoważnienia. Konsekwencje modyfikacji ponosi użytkownik.
15. Gdy grzejnik nie jest używany, należy poczekać, aż ostygnie i umieścić go płasko w chłodnym miejscu.
16. Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzone lub zużyte uszczelki. Nie używaj urządzenia, które przecieka, jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo.

Instrukcja obsługi

1. Wyjmij grzejnik.
2. Sprawdź, czy uszczelki (między urządzeniem a nabojem gazowym lub butlą gazową) są na miejscu i w dobrym stanie przed podłączeniem do naboju gazowego lub butli gazowej.
3. Przykręć grzałkę do zbiornika gazu, aż przestanie się obracać, co zostanie uznane za udane podłączenie. Należy zwracać uwagę na skręcanie butli gazowej i zawsze utrzymywać ją w pozycji pionowej i skierowanej do góry. Jeśli słyhać "syczenie", oznacza to, że nabój nie został prawidłowo zamontowany.
4. Odkręć zawór powietrza, aż usłyszysz dźwięk wydostającego się powietrza.
5. Naciśnij elektroniczny przycisk zapłonu.
6. Gdy zawór kontroli ognia znajduje się w lewym położeniu, ogień staje się większy, a w prawym położeniu ogień staje się mniejszy.
7. Po użyciu należy przestawić zawór w skrajne prawe położenie. Jeśli nie słyhać odgłosu uciekającego powietrza, należy obrócić i oddzielić butlą gazową od grzejnika.